

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
 11) Your Order No. **55000450001**  
 Date **03.03.2022**

19) Shipping type  
 truck collect. load

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

Index  
 V03 2510266920

180321 5PP  
 501213 4078

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**  
 LNR **UJ** Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
 17) Dispatch place **cHub**

20) Incoterms 2010 **Free Carrier**  
 21) Packing type **7 PAL**

Destination

**7905PP**

29) Description of delivery

Control Unit; ATCU-2-9.21

**ROTTMANN + NAGEL S.r.l.**  
**ASSETTAZIONE MERCE**

Sped. in abb. post. 448  
 C. di distribuzione: 7  
 Quantità imballi:  NO  
 Conformità alle schede d'imballo:  
 Data controllo: 22/08/22  
 Firma 

3) Delivery note no **7471677**

2) Receiver note

4) Dispatch date **27.07.2022**

Creation day **26.07.2022**

14) Our Order-No. **25305053**

6) Freight

Free Unfrank Waggon Fr. Gut Express Post Carrier Vehic. foreign Vehic. own

22) Dispatch sign  
 23) Total weight kg gross **785,3** net **446,8**

26) Receipt/unload-point

**14249**

40) Receiver notes

Qty. (ls) +/- Notes

30) Quantity **448**

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr



N7471677

BVE13384

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a vonat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.  
1-15 továbbá 21+22 rovatoikat a feladótól ill. a saját felelősségére.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) DML SOLUTIONS SRL SACALAZ TIMIS TM 59 DML <i>TM 62 DML</i> <i>Gruber Silviu Goman Fabian</i>	
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY		<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220728		<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:944628			
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes
	53	PAL	KFZ MOTOR
<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b> Térfogat (m <sup>3</sup> ) Volume in m <sup>3</sup> Umfang in m <sup>3</sup>	
			5,955.000
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen	<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
	Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x		
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgangsort Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, HUNGARY HU11672958	<b>22</b> A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender HU11672958 SAP:944628	<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier DML SOLUTIONS SRL SACALAZ TIMIS TM 59 DML Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)	<b>24</b> A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee SVEVATRANS s.r.l. Sede operativa: Via dei Gerani, 5 I-70026 Modugno (BA) SAP:944628
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen TM59DML TM62DML	Raksúly Useful load Nutzlast	17/08/2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"